

القيم
والمدونة الأخلاقية
لمجموعة بيريلي

إن هوية مجموعة بيريللي قد شكلتها تاريخيًا مجموعة من القيم، وهي التي كنا نسعى جميعًا لممارستها وحمايتها على مر السنين. وعلى مدى السنوات، سمحت لنا هذه القيم بتعزيز وإثراء ثقافة شركتنا واحتضان النمو المستدام، باعتباره المحرك الرئيسي لتنمية المسؤولية طويلة الأجل، والتي تعمل على خدمة مصالح جميع شركائنا أصحاب المصلحة. إن القواعد التي تتبع من هذه المبادئ والقواعد التنظيمية لاستباق السلوك غير المشروع، كلها قد تم صياغتها في مدونتنا الأخلاقية. إننا نقوم بتوزيع هذه الوثيقة على أوسع نطاق ممكن حتى يكون موظفونا على دراية بها ويمكن لأي شخص الاطلاع عليها. إن كل واحد منا في مجال عمله اليومي يجب أن يشعر بهذا النقل من المسؤولية الشخصية، الذي يعد أمرًا ضروريًا لضمان الامتثال الفعال لأية مجموعة من القواعد.

ماركو ترونكيتي بروفيرا

رئيس مجلس الإدارة، بيريللي أند سي SPA

5	الرسالة
6	القيم الخاصة بمجموعة بيريللي
8	مقدمة
9	مبادئ السلوك
11	نظام الرقابة الداخلية
12	أصحاب المصلحة
	- المساهمون والمستثمرون والمجتمع المالي
	- البيئة
	- العملاء
	- الموارد البشرية
	- الموردون والعمال الخارجيين
	- المجتمع الأوسع
	- المنافسون
15	الامتثال للمدونة

من تقاليد صناعية قوية، تعد مجموعة بيريللي اليوم هي أحد رواد العالم في تصنيع الإطارات وتعد في مصاف اللاعبين ذوي المكانة الدولية في جميع قطاعاتها العاملة. ومن خلال تطور المجموعة على مدى السنوات، اكتسبت مجموعتنا النطاق الدولي الذي تستكملة جذورها القوية عبر مجموعة متنوعة من المجتمعات المحلية. إننا ندين بقوتنا التنافسية إلى الخبرات المهنية لمواردنا البشرية، كما ندين بها إلى درايتنا التكنولوجية وقدراتنا البحثية، وإلى الجودة، و التركيز الثابت على احتياجات العملاء. بفضل هذه العوامل، يمكننا إنتاج وتسويق منتجات عالية الجودة وأن نعمل بنجاح من مواقع مختلفة وفي أسواق متنوعة في جميع أنحاء العالم.

بدعم

إن موهبة الابتكار والقدرة على ريادة التغييرات الصناعية يحفزنا على التحسين باستمرار من حيث الجودة والأثر البيئي والاجتماعي، كما هو الحال في تطويرنا للمنتجات والحلول في قطاع الاقتصاد الأخضر. في سلوكنا، نحن مسترشدون بمدونة أخلاقية، تلك التي يُطلب من أي شخص مشارك في مجموعة بيريللي، في جميع أنحاء العالم، أن يضعها موضع التنفيذ باستمرار وبطريقة مسؤولة. إن تفوق مجموعة بيريللي المعروف دوليًا في مجال حوكمة الشركات هو قبل كل شيء التزام ومنهجية لدينا كإدارة عليا. ويهدف نهجنا في المشاريع إلى إيجاد أفضل توازن بين المسؤولية الشخصية والعمل الجماعي، وكذلك بين الاستراتيجية المخططة مركزياً والمسؤولية التشغيلية، ذات الطابع اللامركزي محلياً. إنما يستمد نمونا المطرد قوته الدافعة من الخلق السليم لقيمة المساهمين والمستثمرين بصفة عامة، والمراعاة الواجبة لدينا لمصالح جميع المتعاملين مع المجموعة ومع الشركات التابعة لها.

القيم الخاصة بمجموعة بيريللي

← الإنصاف واللياقة

إظهار النزاهة والاستقامة أثناء قيام الموظف بمهامه الوظيفية، سواء في المعاملات داخل الشركة أو خارجها.

← الشفافية

تقديم تقرير واضح ودقيق، وفي الوقت المناسب عن النتائج الاقتصادية/المالية داخل المجموعة وخارجها. تشجيع المناقشة، إلى حد التعبير عن الخلاف مع القرارات التي اتخذها رؤساؤك، حينما يكون هناك بدائل لها يمكن القول بأنها أفضل. الاستعداد لسماع وجهات النظر المختلفة وتشجيع التغيير. تبادل المعلومات على جميع المستويات في التنظيم.

← النمو المستدام

العمل على ضمان النمو المسؤول على المدى الطويل مع الوعي الكامل بوجود اعتمادية تبادلية بين العناصر الاقتصادية والاجتماعية والبيئية، وإدراكا لأثار اتخاذ قرار ما في أحد تلك المجالات على المجالات الأخرى. السعي إلى أن نكون أحد القادة في مجال البحث والتطوير في التكنولوجيات والمنتجات الخضراء، من قبل وجود الطلب في السوق، مع المعرفة بالفوائد التي ستجلبها إنجازات اليوم إلى عالم الغد والربط بين عناصر خلق القيمة والتقدم الاجتماعي والاهتمام بأصحاب المصلحة ورفع مستويات المعيشة وجودة البيئة.

← التركيز على العملاء

فهم السوق الذي تعمل فيه مجموعة بيريللي، والنظر في تأثير كافة ما يتم القيام به من تصرفات وسلوك على العملاء. تحويل أي فرصة تنشأ في محيط العمل لصالح العملاء وتوقع احتياجاتهم.

← المسؤولية والسعي بعد النتائج

السعي بعزم بعد النتائج من خلال كون المسؤول ضالعا بصورة شخصية في تشكيل الخطط، والعمل على تطويرها، وتوليد نتائج ملموسة.

← التفوق المهني

امتلاك الدراية التقنية وتطبيق التأثير والنفوذ المنوط بها في أن تُصبح في مصاف الأوفر حظاً من متقدمي السباق. أداء الوظيفة بمنهجية مع إضفاء نكهة لذيذة إلى الأداء والالتزام بالقواعد.

← الابتكار

أن نكون أول من يطرح الحلول الجذرية والقابلة للتنفيذ لمشاكل أحد المنتجات/الخدمات/العمليات. السعي لطلب التميز وعدم القبول أبدًا بالمعايير الحالية على أنها جيدة بما فيه الكفاية. البحث باستمرار عن فرص لرفع مستوى العمليات والنظم القائمة.

← الجودة والأداء

ضمان أقصى قدر من الجودة في المنتجات، وكذلك تميز نظم الإنتاج والعمليات. الحفاظ على الالتزام الراسخ بالأداء كأحد السبل إلى تلبية توقعات العملاء من حيث تقديم الخدمات والسلامة.

← التكامل

التقدير لكيفية تناسب عمل محدد داخل منظومة المخطط الأوسع للأحداث. التعاون عبر وداخل الحدود الوظيفية والجغرافية لتحقيق الأهداف المشتركة. رفع الكفاءة وتيسير التغيير، مع التأكد من وصول الازدواجية في الجهد إلى حدها الأدنى.

← السرعة

استشعار الحاجة الملحة لتقديم الحلول التي تعالج احتياجات أصحاب المصلحة، وذلك من خلال إدراكها في وقت مبكر. الاستجابة بسرعة لاحتياجات التنمية، مع تحديد أفضل الحلول على نحو فعال.

مجموعة بيريللي عملياتها الداخلية والخارجية وفقاً للمبادئ المنصوص عليها في هذه المدونة الأخلاقية ("المدونة")، اعتقاداً بوجوب السعي لتحقيق أخلاقيات الأعمال إلى جانب النجاح في عالم الأعمال.

وعلى أي مدير أو مدقق حسابات قانوني أو موظف في مجموعة

بيريللي، وبصفة عامة، أي شخص يعمل في إيطاليا أو بالخارج لحساب مجموعة بيريللي أو بالنيابة عنها، أو لديه تعاملات تجارية معها ("المخاطبين في هذه المدونة") عند القيام بمهامهم ومسؤولياتهم الامتثال للمبادئ والقواعد الواردة بهذه المدونة.

تمارس

إن النزاهة والشفافية والاستقامة واللياقة هي القوالب التي تشكل أداء مجموعة بيريللي.

وعلى وجه الخصوص، فإن مجموعة بيريللي:

- تسعى إلى تحقيق التميز والقدرة على المنافسة في السوق من خلال تقديم منتجات وخدمات عالية الجودة إلى عملائها، والتي توفر استجابة فعالة لاحتياجاتهم؛
- تضمن أن عملها يتم بشكل كامل الشفافية لجميع أصحاب المصلحة لديها، دون المساس بالسرية التي تنطوي عليها إدارة أعمالها وضمن كون عملياتها التجارية عمليات تنافسية؛ ولهذا السبب، فإن على الجهات المخاطبة من خلال هذه المدونة احترام السرية التامة فيما يتعلق بالمعلومات المكتسبة أو المشتقة عند القيام بمهامهم أو من خلالها؛
- تتعهد بمناصرة المنافسة العادلة، كونها مطلباً حيوياً في السعي لتحقيق المنفعة الذاتية، وضماناً لجميع الفاعلين في السوق للعملاء ولأصحاب المصلحة بشكل عام؛
- تنبذ وتدين اللجوء إلى أي سلوك غير قانوني أو غير لائق بأي شكل من الأشكال بوصفه وسيلة لتأمين أهدافها الاقتصادية، وهذه الأخيرة يتم السعي في طلبها فقط من خلال تفوقها في الأداء من حيث الابتكار والجودة والاستدامة الاقتصادية والاجتماعية والبيئية؛
- تصون مواردها البشرية وتنميتها؛
- تؤيد مبدأ تكافؤ الفرص في مكان العمل بغض النظر عن الجنس والحالة العائلية والقناعات الجنسية والعقيدة الدينية ووجهات النظر السياسية والنقابية واللون والأصل العرقي، والجنسية والسن والإعاقة؛
- تتبع وتؤيد حماية حقوق الإنسان المعلنة دولياً؛
- تقوم بالاستخدام المسؤول للموارد، بما يتفق مع هدف تحقيق التنمية المستدامة، مع مراعاة البيئة وحقوق الأجيال المقبلة؛
- لن تتسامح مع الفساد في أي شكل أو تحت أي قناع، أو في أي ولاية قضائية، أو حتى في الأماكن حيث يكون هذا النشاط مقبولاً في الممارسات العملية أو يتم التغاضي عنه أو لا يتم الطعن بشأنه أمام المحاكم، لهذا السبب، فإن الجهات المخاطبة في إطار هذه المدونة يُحظر عليهم تقديم أي هبات على سبيل المجاملة أو منافع أخرى يمكن أن تشكل انتهاكاً للقواعد، أو تدخل في نزاع مع ما ورد بهذه المدونة، أو ربما، إذا تم إعلانها على الملأ - تلحق الضرر بمجموعة بيريللي أو تسيء إلى سمعتها فحسب؛

-
- تدافع عن أصولها المؤسسية وتحميها، وتدبر الوسائل لمنع أعمال الاختلاس والسرقة والاحتيال ضد المجموعة؛
 - تحمي وتحافظ على سمعة المؤسسة، والتي تمثل أحد أهم الأصول غير المادية للشركة، والمجموعة، بالإضافة لسمعة العاملين الخارجيين، وتتطلب سلوكاً ملائماً لهذه الأهداف، من أجل الحفاظ على ثقافة الشركة المتمثلة في مجموعة القيم التي تعكس الطبيعة المميزة لمجموعة بيريللي؛
 - تدين السعي لتحقيق مصلحة شخصية و/أو لطرف ثالث على حساب المصالح الاجتماعية؛
 - تلتزم، في إطار المجموعة وتعاملاتها في الخارج بالامتثال وضمن الامتثال للتشريعات الوطنية المحلية، وبما يتلاءم مع دورها بوصفها عضواً نشطاً ومسؤولاً في المجتمعات التي تعمل فيها؛
 - تنشئ آليات تنظيمية لمنع الانتهاكات من جانب موظفيها والعاملين بها من غير موظفيها لقواعد ومبادئ الشفافية والاستقامة والنزاهة، والتحقق من أن هذه القواعد يتم الالتزام بها وأنها تُوضع موضع التنفيذ.

نظام الرقابة الداخلية

كفاءة وفعالية نظام الرقابة الداخلية ضرورية لتشغيل الأعمال وفقاً للقواعد والمبادئ الواردة في هذه المدونة. ويشير "نظام الرقابة الداخلية" إلى مزيج من المساعدات والأنشطة والإجراءات والوحدات التنظيمية التي تؤمن تحقيق الأهداف التالية من خلال عملية متكاملة تشمل التحديد والقياس ورصد المخاطر الرئيسية:

- فعالية وكفاءة العمليات التجارية، وكذلك ضمان إمكانية تتبع الوثائق والقرارات؛
- موثوقية المعلومات المحاسبية والإدارية؛
- الامتثال للقوانين واللوائح؛
- الحفاظ على أصول الشركة.

وللأغراض المبينة أعلاه، فإنه مطلوب من الجهات المخاطبة في هذه المدونة المساهمة في التحسين المستمر لنظام الرقابة الداخلية. تتمتع هيئات الرقابة والإشراف والتدقيق الداخلي ومراجعو الحسابات المستقلين أثناء قيامهم بعملهم، كل فيما يخصه من أوجه المسؤولية، بحق الوصول المباشر والكامل وغير المقيد إلى جميع الأفراد العاملين والأنشطة والعمليات والوثائق والمحفوظات وأصول الأعمال التجارية.

أصحاب المصلحة

تتبنى مجموعة بيريللي نهج تعددية أصحاب المصلحة، بمعنى أنها تسعى على المدى الطويل إلى تحقيق النمو المستدام الذي يهدف إلى تمثيل تسوية عادلة بين جميع توقعات أولئك الذين يتفاعلون مع المجموعة والشركات التابعة لها.

← المساهمون والمستثمرون والمجتمع المالي

في علاقاتها مع جميع فئات المساهمين والمستثمرين من المؤسسات والقطاع الخاص، والمحللين الماليين والمشغلين في السوق ومع المجتمع المالي بصفة عامة، فإن مجموعة بيريللي تتمتع بالشفافية التامة، وتتوافق مع متطلبات الدقة والالتزام بالمواعيد وتوفير فرص متساوية، وتهدف إلى ضمان إمكانية تحقيق تقييم سليم لأصول المجموعة.

← البيئة

تراعي مجموعة بيريللي في إدارة عملياتها الجانب البيئي والصحة العامة. وهناك اعتبار رئيسي عند اتخاذ قرارات الاستثمار والأعمال التجارية، ألا وهو تحقيق الاستدامة البيئية، مع دعم المجموعة للنمو المتوافق بيئيًا، وليس آخره ذلك الدعم الموجه لاعتماد تقنيات وأساليب خاصة بالإنتاج (حيثما يكون ذلك ممكنًا من الناحية العملية وقادرًا على البقاء من الوجهة الاقتصادية) مما يسمح بالحد من الأثر البيئي لعمليات المجموعة، والتي في بعض الحالات كانت دون الحدود البيئية المسموح بها قانونًا. وقد اعتمدت المجموعة نظامًا معتمدًا للإدارة البيئية للسيطرة على العمليات، وتقوم باختيار أساليب الإنتاج والتكنولوجيات التي تقلل من النفايات وتحافظ على الموارد الطبيعية، كما تقيم الأثر البيئي المباشر غير المباشر لمنتجاتها وخدماتها. وتعمل المجموعة جنبًا إلى جنب مع كبريات المنظمات الوطنية والدولية لتعزيز الاستدامة البيئية على المستويين المحلي والعالمي على حدٍ سواء.

← العملاء

تعتمد مجموعة بيريللي في تميز منتجاتها وخدماتها على مواصلة الابتكار. وتهدف المجموعة إلى توقع احتياجات العملاء وتلبية مطالبهم مع الاستجابة الفورية والمهنية، التي يتم تقديمها في إطار من اللياقة والمجاملة، والتعاون غير المحدود.

← الموارد البشرية

تدرك مجموعة بيريللي الأهمية القصوى للموارد البشرية، و ينبع ذلك من اعتقادها بأن مفتاح النجاح في أي عمل هو المساهمات المهنية للأفراد الذين يعملون لها في أجواء من النزاهة والثقة المتبادلة. وتحمي مجموعة بيريللي الصحة والسلامة والصحة المهنية في أماكن العمل، سواء من خلال نظم إدارية يتم تحسينها وتطويرها باستمرار، وكذلك تعزيز نهج للصحة والسلامة يقوم على الوقاية والمعالجة الفعالة للمخاطر المهنية.

وتعتبر مجموعة بيريللي أن احترام حقوق العمال أحد العناصر الجوهرية في مجال الأعمال. وبالمثل تطلب مجموعة بيريللي، بموجب هذه المدونة، من العاملين لديها الالتزام بالاحترام المتبادل والنزاهة. وتُدار علاقات العمل مع التركيز بوجه خاص على تكافؤ الفرص وتعزيز التطوير الوظيفي لكل فرد، وتحويل هذا التنوع بين العاملين إلى أمر ذي قيمة وأهمية، عن طريق خلق بيئة عمل تضم الجميع تحت مظلتها.

← الموردون والعمال الخارجيين

يلعب الموردون والعمال الخارجيون دورًا رئيسيًا في تحسين القدرة التنافسية للعمل. ففي الوقت الذي تلتزم فيه المجموعة بلوغ أقصى درجات التنافسية، فإنها تعتمد في علاقاتها مع الموردين والعمال الخارجيين على النزاهة والحياد، وضمان فرص متكافئة لجميع الأطراف المعنية. ويتطلب ذلك أن يقوم الموردون والعمال الخارجيون بالامتثال للمبادئ والقواعد الواردة بهذه المدونة.

← المجتمع الأوسع

تتسم العلاقات بين مجموعة بيريللي والسلطات العامة على المستويات المحلية والوطنية وفوق الوطنية بالتعاون الكامل والفعال، والشفافية، والاعتراف الواجب باستقلالهما المتبادل، والأهداف الاقتصادية، والقيم الموجودة في هذه المدونة.

إن مجموعة بيريللي تنوي المساهمة في ازدهار ونمو المجتمعات التي تعمل فيها، وذلك من خلال توفير خدمات فعالة ومقدمة تكنولوجياً.

وتؤيد مجموعة بيريللي المبادرات التعليمية والثقافية والاجتماعية، وعندما تكون هنا فرصة ملائمة، فإنها تقدم الدعم لتعزيز التنمية الشخصية وتحسين مستويات المعيشة.

ولا تقدم مجموعة بيريللي مساهمات أو مزايا أو غيرها من الفوائد إلى الأحزاب السياسية أو المنظمات النقابية أو ممثلي تلك الجهات أو مرشحيها، وذلك دون المساس بالامتثال لأي من التشريعات ذات الصلة.

← المنافسون

تعترف مجموعة بيريللي بأن المنافسة السليمة والنزيهة ضرورية إذا كان للشركات والأسواق أن تزدهر. وتشتمل أعمال المجموعة أثناء التشغيل على المنافسة القائمة على أساس الابتكار والجودة والأداء لمنتجاتها. وينبغي على شركات المجموعة وجميع موظفيها تجنب الممارسات التجارية غير العادلة، وتحت أي ظرف من الظروف، لا ينبغي لهم الاعتقاد بأنهم يعملون لمصلحة المجموعة لتبرير السلوك الذي يتعارض مع هذه المبادئ.

إن

مجموعة بيريللي تطلب أن يتماشى سلوك جميع الجهات المخاطبة في هذه المدونة مع المبادئ العامة التي وردت فيها. تبعًا لذلك، فإن من واجب جميع الجهات المخاطبة في هذه المدونة أن تتجنب أي عمل يتعارض مع تلك المبادئ.

كما تطلب مجموعة بيريللي من جميع الجهات المخاطبة بهذه المدونة، بما في ذلك العاملون الخارجيون، الإبلاغ الفوري عن أية مخالفة يلاحظونها لهذه المدونة السلوكية، وفقًا للإجراءات المقررة.

وتتعهد المجموعة أنها سوف تعتمد الإجراءات والقواعد والتعليمات الخاصة التي تضمن على وجه التحديد انعكاس القيم المقررة في هذه المدونة على السلوك الفعال للمجموعة وموظفيها والعاملين الخارجيين.

إن خرق مبادئ هذه المدونة ومضمونها قد يصل إلى حد اعتبار الاعتداء على هذه المدونة عدم تادية من جانب المعتدي لالتزاماته الأساسية بموجب اتفاق العمالة و/أو العقد المبرم بين الطرفين، مع احتمال مواجهة إجراءات تأديبية على النحو المنصوص عليه في التشريعات أو الاتفاقات الجماعية أو عن طريق التعاقد.

